

KONTAKT · CONTACT · CONTATTO

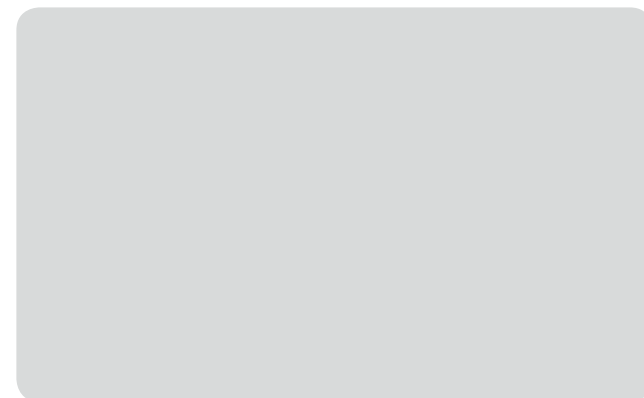
MAUNAWAI GmbH
 Adolf-Damaschke-Straße 69–70
 D-14542 Werder (Havel)
 Germany · Allemagne
 ✉ info@maunawai.com
 ☎ +49 3327 570880 · 📞 0151 64879605

Oder kontaktieren Sie unseren Vertriebspartner, bei dem Sie das MAUNAWAI® Wasserfilter-System erworben haben.

Or contact our sales partner from whom you purchased the MAUNAWAI® water filter system.

Oppure contatti il nostro rivenditore da cui è stato acquistato il sistema di filtraggio dell'acqua MAUNAWAI®.

Ou contactez notre partenaire commercial chez qui vous avez acheté le système de filtration d'eau MAUNAWAI®.



www.maunawai.com

FB-P-04-07-dt-en-it-fz

italiano

français



Inserire la cartuccia filtrante nel contenitore di vetro.

Accrochez la cartouche filtrante dans le récipient en verre.



Inserire il pad anticalcare nel lato superiore del supporto cartucce.

Insérez le tampon de filtre anticalcaire.



Inserire il filtro in ceramica dall'interno nel serbatoio superiore.

Insérez le filtre céramique dans le réservoir supérieur par l'intérieur.



Far scorrere la guarnizione sulla vite del filtro sul lato inferiore e serrare il dado ad alette.

Faites glisser la bague d'étanchéité sur la vis du filtre sur la face inférieure et serrez l'écrou papillon.



Riempire con acqua potabile e lasciar passare completamente attraverso il filtro. Sua sorgente MAUNAWAI® è ora pronta per l'uso!

Remplissez maintenant le réservoir supérieur avec de l'eau du robinet et laissez-la couler. Profitez de votre eau de source MAUNAWAI® !



*Il principio attivo è completamente scomposto dopo 60 minuti, il filtrato residuo nel contenitore è quindi innocuo.

*Le principe actif est complètement décomposé au bout de 60 minutes, un filtrat résiduel dans le récipient est donc inoffensif.

deutsch

english

PI Filterkartusche
 PI filter cartridge
 Nutzungsdauer: ca. 8–10 Monate
 Service life: approx. 8–10 months

Eingesetzt am / Used from:	

Keramikfilter
 ceramic filter
 Nutzungsdauer: ca. 1 Jahr
 Service life: approx. 1 year

Eingesetzt am / Used from:	

Kalkfilter-Pad
 limescale filter pad
 Nutzungsdauer: ca. 4–8 Wochen
 Service life: approx. 4–8 weeks

Eingesetzt am / Used from:	

italiano

français

Cartuccia filtrante PI
 Cartouche filtrante PI
 Durata di utilizzo ca. 8–10 mesi
 Durée de vie utile d'environ 8 à 10 mois

Inserito il / Utilisé le :	

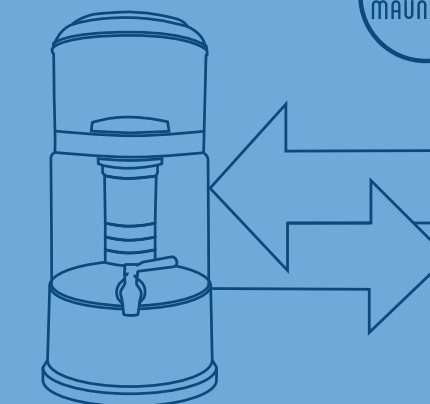
Filtro in ceramica
 Filtre en céramique
 Durata di utilizzo ca. 1 anno
 Durée de vie utile d'environ 1 an

Inserito il / Utilisé le :	

Pad anticalcare
 Tampons de filtres anticalcaire
 Durata di utilizzo ca. 4–8 settimane
 Durée de vie utile d'environ 4 à 8 semaines

Inserito il / Utilisé le :	

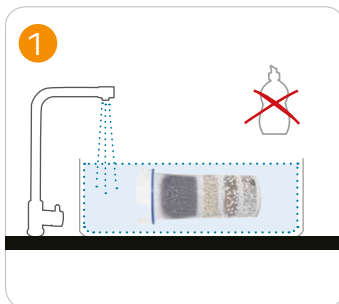
MAUNAWAI® PIPRIME



K8

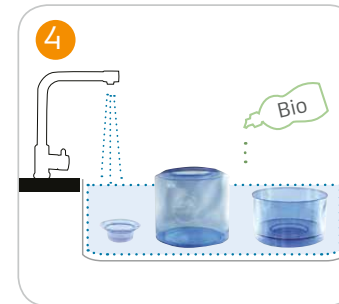
Wechselintervalle und Austausch
 Change intervals and replacement
 Intervalli ricambi e sostituzione
 Intervalles de changement et remplacement

de
 en
 it
 fz



Die Filterkartusche über Nacht und vollständig von Wasser bedeckt liegen lassen.

Leave the filter cartridge overnight and completely covered by water.



Alle anderen Teile mit einem (Bio-) Spülmittel reinigen und gut mit klarem Wasser abspülen.

Clean all other parts with (bio) detergent and rinse well with clean water.



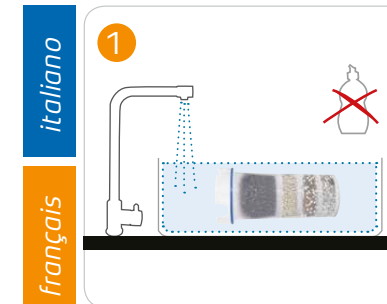
Filterkartusche in den Glasbehälter einhängen.

Hang the filter cartridge into the glass container.



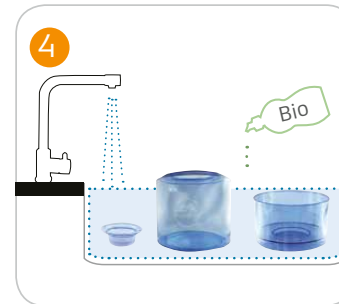
Dichtungsring und Flügelmutter am Filtergewinde festschrauben.

Tighten the sealing ring and wing nut on the filter thread.



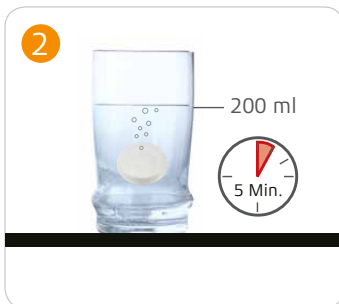
Cartouche filtrante: immergere completamente nell'acqua durante la notte.

Laissez tous la cartouche filtrante pendant la nuit et recouvrez-les entièrement d'eau.



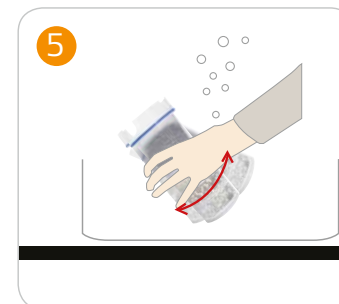
Pulire le restanti parti con un detersivo (biologico) e sciacquare abbondantemente con acqua pulita.

Nettoyez toutes les autres parties avec un détergent (bio) et rincez bien à l'eau claire.



Das Oxosanum in 200 ml Wasser auflösen und 5 Minuten stehen lassen.

Dissolve the Oxosanum in 200 ml of water and let it stand for 5 minutes.



Die Filterkartusche mehrmals **kräftig schütteln**.

Shake the filter cartridge **vigorously** several times.



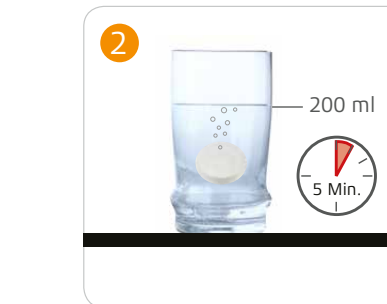
Kalkfilter-Pad oben in die Kartuschenkrone einlegen.

Insert the limescale filter pad into the top of the cartridge crown.



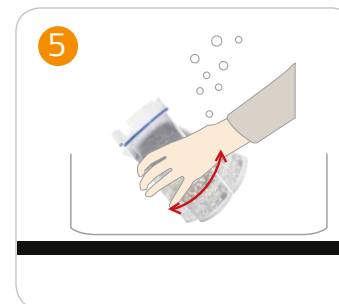
Leitungswasser einfüllen und komplett durchlaufen lassen. Genießen Sie Ihr MAUNAWAI® Quellwasser!

Fill with tap water and let it run through completely. Enjoy your MAUNAWAI® spring water!



Sciogliere la pastiglia Oxosanum in un bicchiere con 200 ml d'acqua e lasciare riposare per 5 minuti.

Placez la tablette d'Oxosanum dans un verre contenant 200 ml d'eau et laissez reposer pendant 5 minutes.



Agitare più volte energicamente la cartuccia filtrante.

Agitez vigoureusement la cartouche filtrante plusieurs fois.



Geben Sie die Lösung für eine Stunde in die Flüssigkeit, in der Sie Ihre PIPRIME Kartusche einweichen.

Add the solution to the liquid, in which you are soaking your PIPRIME cartridge.



Filterkartusche von oben in den Kartuschen-Hänger drücken.

Press the filter into the holder from above.

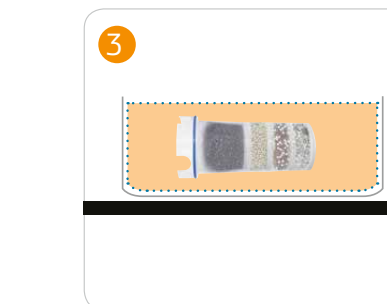


Keramikfilter im oberen Tank von innen einstecken.

Insert the ceramic filter in the upper tank from the inside.



*Der Wirkstoff ist nach 60 Minuten vollständig abgebaut, ein Rest-Filtrat im Behälter ist daher unbedenklich.
*The active ingredient is completely degraded after 60 min. without leaving any residue; a residual filtrate in the container is therefore harmless.



Aggiungere la soluzione al liquido in cui si immerge la cartuccia PIPRIME.

Ajoutez la solution au liquide dans lequel vous trempez votre cartouche PIPRIME.



Premere la cartuccia filtrante dall'alto nel supporto della cartuccia.

Enfoncez la cartouche filtrante dans le support de cartouche par le haut.